



Model 50004 Indoor 24-Hour 2-Outlet Mechanical Timer 2-C
Modèle 50004 minuterie mécanique intérieure de 24 heures 2 prises 2-C
Temporizador mecánico de 24 horas para interiores con dos salidas 2-C Modelo 50004

Model 50004



125V ac / 60Hz
15A / 1875W resistive • résistive • resistivo
8A / 1000W tungsten • tungstène • tungsteno
5A ballast • ballast • ballastro

Instructions

1. To set the current time: rotate the dial clockwise until the time lines up with the TIME NOW arrow. Note, PM hours are shaded.
 2. To program the timer: begin with all segment pins pulled up. Push the segment pins down for the periods of time you want the timer to be ON. Each segment pin represents 30 minutes: 2 segment pins = 1 hour. Repeats daily.
 3. To connect the timer: set the switch on the top of the timer to the TIMER ON position. Plug device(s) in to the timer and turn the device(s) on. Plug timer into wall outlet.
 4. To override the timer: slide the switch on top of the timer to the OUTLET ON position. When in the OUTLET ON position, the plugged in device(s) is switched on permanently.
 5. In case of power failure: reset the timer as explained in step 2.
- FOR INDOOR USE ONLY. DO NOT EXCEED RATED CAPACITY.

Instructions

1. Pour régler l'heure actuelle : tournez le cadran dans le sens horaire jusqu'à ce que l'heure s'aligne avec la flèche « TIME NOW » (heure actuelle). Notez que les heures après-midi sont grisées.
 2. Pour programmer la minuterie : commencez avec toutes les goupilles de segment relevées. Enfoncez les goupilles de segment pendant les périodes où vous désirez que la minuterie fonctionne. Chaque goupille de segment représente 30 minutes : 2 goupilles de segment = 1 heure. Répète chaque jour.
 3. Pour brancher la minuterie : réglez l'interrupteur sur le dessus de la minuterie à la position « TIMER ON » (minuterie en marche) Branchez l'(les) appareil(s) dans la minuterie et mettez-le(les) en marche. Branchez la minuterie dans une prise murale.
 4. Pour contourner la minuterie : réglez l'interrupteur sur le dessus de la minuterie à la position « OUTLET ON » (prise sous tension) En position « OUTLET ON » (prise sous tension), le(les) appareil(s) branché(s) est(sont) mis en marche de manière permanente.
 5. Dans le cas de panne de courant : réinitialisez la minuterie selon l'explication de l'étape 2.
- RÉSERVÉ À L'UTILISATION INTÉRIEURE. NE DÉPASSEZ PAS LA VALEUR NOMINALE.

Instrucciones

1. Para fijar el tiempo actual: gire el dial en sentido horario hasta que la hora se alinee con la flecha de hora actual (TIME NOW). Nota, las horas PM están sombreadas.
 2. Para programar el temporizador: comience con todas las clavijas de segmento hacia arriba. Empuje las clavijas de segmentos hacia abajo para los períodos de tiempo que quiere que el temporizador esté encendido. Cada clavija de segmento representa 30 minutos: 2 clavijas de segmento = 1 hora. Repite diariamente.
 3. Para conectar el temporizador: fije el interruptor en la parte superior del temporizador en la posición de encendido (TIMER ON). Enchufe el o los dispositivos en el temporizador y enciéndalos. Enchufe el temporizador en el tomacorriente.
 4. Para anular el temporizador: deslice el interruptor en la parte superior del temporizador en la posición de tomacorriente activado (OUTLET ON). Cuando esté en la posición OUTLET ON, los dispositivos enchufados quedan encendidos de forma permanente.
 5. En caso de corte de energía: reinicie el temporizador tal como se explica en el paso 2.
- SÓLO PARA USO EN INTERIORES. NO EXCEDA LA CAPACIDAD ESTABLECIDA.

www.colemancable.com



Modèle 50004 minuterie mécanique intérieure de 24 heures 2 prises 2-C

Instructions

1. Pour régler l'heure actuelle : tournez le cadran dans le sens horaire jusqu'à ce que l'heure s'aligne avec la flèche « TIME NOW » (heure actuelle). Notez que les heures après-midi sont grisées.
2. Pour programmer la minuterie : commencez avec toutes les goupilles de segment relevées. Enfoncez les goupilles de segment pendant les périodes où vous désirez que la minuterie fonctionne. Chaque goupille de segment représente 30 minutes : 2 goupilles de segment = 1 heure. Répète chaque jour.
3. Pour brancher la minuterie : réglez l'interrupteur sur le dessus de la minuterie à la position « TIMER ON » (minuterie en marche). Branchez l'(les) appareil(s) dans la minuterie et mettez-le(les) en marche. Branchez la minuterie dans une prise murale.
4. Pour contourner la minuterie : réglez l'interrupteur sur le dessus de la minuterie à la position « OUTLET ON » (prise sous tension) En position « OUTLET ON » (prise sous tension), le(les) appareil(s) branché(s) est(sont) mis en marche de manière permanente.
5. Dans le cas de panne de courant : réinitialisez la minuterie selon l'explication de l'étape 2.

RÉSERVÉ À L'UTILISATION INTÉRIEURE

NE DÉPASSEZ PAS LA VALEUR NOMINALE:
125V ac / 60Hz
15A / 1875W résistive (tout usage)
8A / 1000W tungstène (éclairage)
5A ballast

www.colemancable.com



Temporizador mecánico de 24 horas para interiores con dos salidas 2-C Modelo 50004

Instrucciones

1. Para fijar el tiempo actual: gire el dial en sentido horario hasta que la hora se alinee con la flecha de hora actual (TIME NOW). Nota, las horas PM están sombreadas.
2. Para programar el temporizador: comience con todas las clavijas de segmento hacia arriba. Empuje las clavijas de segmentos hacia abajo para los períodos de tiempo que quiere que el temporizador esté encendido. Cada clavija de segmento representa 30 minutos: 2 clavijas de segmento = 1 hora. Repite diariamente.
3. Para conectar el temporizador: fije el interruptor en la parte superior del temporizador en la posición de encendido (TIMER ON). Enchufe el o los dispositivos en el temporizador y enciéndalos. Enchufe el temporizador en el tomacorriente.
4. Para anular el temporizador: deslice el interruptor en la parte superior del temporizador en la posición de tomacorriente activado (OUTLET ON). Cuando esté en la posición OUTLET ON, los dispositivos enchufados quedan encendidos de forma permanente.
5. En caso de corte de energía: reinicie el temporizador tal como se explica en el paso 2.

SÓLO PARA USO EN INTERIORES

NO EXCEDA LA CAPACIDAD ESTABLECIDA:
125V ac / 60Hz
15A / 1875W resistivo (uso general)
8A / 1000W tungsteno (iluminación)
5A ballastro

www.colemancable.com